



PUEBLO/SOCO
Da Vinci Llega a Pueblo

Museo interactivo celebra el genio de Leonardo en Pueblo

Page 7

**ESTA SEMANA
THIS WEEK**

**COMMENTARY
COMENTARIO**

Da Vinci Llega a Pueblo

Museo interactivo celebra el genio de Leonardo en Pueblo

2

**SPORTS
DEPORTES**

Messi making history

Messi makes history while the Rockies bury the Red Sox.

8

**HOLIDAY
4TH OF JULY**

CSU Pueblo will host Let Freedom HowL!

A free Fourth of July celebration open to the entire Pueblo community, on Saturday, July 4

11

LaVozColorado

VOL. LII NO. 10

National Association of Hispanic Publications

June 24, 2026

Colorado's Fourth Congressional District could swing the House Blue

ERNEST GURULÉ

As congressional district's go, Colorado's 4th Congressional District is interesting. It is vast and, to say it's diverse, would be an understatement. It includes some of the state's toniest zip codes and some of its most financially challenged. It may also home to the reddest, most conservative Republican swaths of voters in the state. It is also represented in Congress by, perhaps, Colorado's most news making politician of the current era.

Three-term Republican Congresswoman Lauren Boebert, a tabloid magnet, who represents CD4. She has served the district for a single term. But as long-term politicians go, Boebert is a newcomer to the district. Prior to winning election in the district, Boebert represented CD 3, a district that stretches from Aspen to Pueblo and tons of places in between. Boebert is running unopposed.

A quick glance at CD4 shows it has a population of 740,000. It is the reddest congressional district in the state. In 2024, nearly 60 percent of voters cast ballots for President Trump compared to 43 percent of all state voters. There are 18 counties included in the district. Among them are Baca, Bent, Otero and Weld where Greeley is the largest city. The counties contain some of the most sparsely

Continued on page 3 >>

El cuarto distrito congresional de Colorado podría inclinar la Cámara hacia el bando demócrata

Dentro del panorama de los distritos congresionales, el cuarto distrito de Colorado resulta interesante. Es una zona vasta. Decir que es diversa sería quedarse corto. Abarca desde algunos de los códigos postales más exclusivos del estado hasta otros con mayores dificultades económicas. También alberga a los sectores de votantes republicanos más conservadores (o más rojos) de la región. Además, está representado en el Congreso por quien es, tal vez, la política de Colorado que más titulares ha acaparado en la actualidad.

Se trata de la congresista republicana Lauren Boebert, una figura que atrae constantemente la atención de la prensa sensacionalista y que representa al cuarto distrito (CD4). Aunque lleva un mandato representando a esta zona, Boebert es una recién llegada al distrito en comparación con los políticos de larga trayectoria; antes de ganar aquí, representaba al tercer distrito (CD3), que se extiende desde Aspen hasta Pueblo, incluyendo numerosas localidades intermedias. En las elecciones primarias, Boebert se presenta sin oposición.

Un breve análisis del cuarto distrito revela una población de 740,000 habitantes. Es el distrito congresional más republicano del estado. En 2024, casi el 60 por ciento de sus votantes apoyó al presidente Trump, frente al 43 por ciento del electorado estatal en su conjunto.

El distrito comprende 18 condados, entre ellos Baca, Bent, Otero y Weld (donde se encuentra Greeley, la ciudad más grande). Estos condados incluyen algunas de las localidades

Continúa en página 3 >>



La Voz Colorado Staff Photos

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com



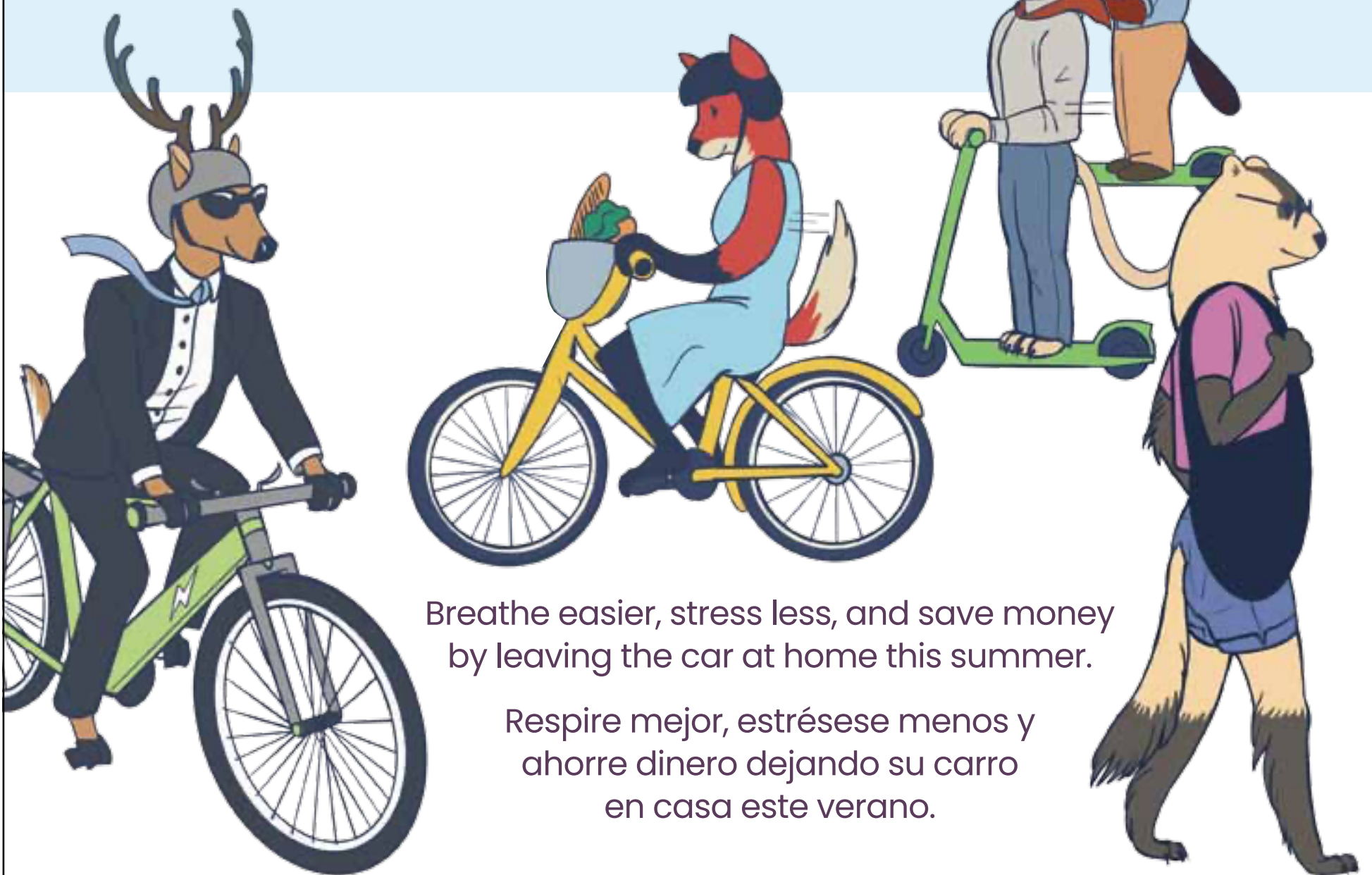
Go wild for Front Range air quality.

Walk, bike, or scoot to reduce ground-level ozone.



Enloquézcase por la calidad del aire del Rango Frontal (Front Range).

Camine, ande en bicicleta, o patineta para reducir el ozono a nivel del suelo.



Breathe easier, stress less, and save money by leaving the car at home this summer.

Respire mejor, estrésese menos y ahorre dinero dejando su carro en casa este verano.



Know when it matters most: text **"BetterAirCO"** to **21000** to sign up for ozone alerts in English.

Sepa en qué momento es más importante: Envíe un mensaje de texto con **"BetterAirCO"** al número **21000** para inscribirse a recibir alertas de ozono en Inglés.

Visit simplestepsbetterair.org to learn more. | Visite simplestepsbetterair.org para obtener más información.

Colorado's Fourth Congressional District could swing the House Blue

CONTINUED FROM PAGE 1

populated and lowest income locales in the state. The four represent a dramatic contrast to some of the other counties in the district. CD4 neighbors include Adams, Arapahoe and Boulder, some of the most populated and highest income areas of Colorado.

While Boebert will run unopposed, two Democratic candidates are squaring off in the end of June primary to face her in the fall. Both are women, one being a retired two-star Navy Admiral, the other a clinical psychologist.

The retired two-star Admiral is Eileen Laubacher, opposing her is Dr. Jenna Preston. Both are transplants, Laubacher and her family moved to Colorado following a 34-year career in the U.S. Navy where she served as a Senior Defense Official and as a Special Assistant to the President

El cuarto distrito congresional de Colorado podría inclinar la Cámara hacia el bando demócrata

CONTINUA DE PÁGINA 1

con menor densidad de población y menores ingresos del estado, lo que marca un contraste drástico con otros condados del distrito. Entre los vecinos del cuarto distrito figuran Adams, Arapahoe y Boulder, zonas que se cuentan entre las más pobladas y con mayores ingresos de Colorado.

Si bien Boebert no tendrá rival republicano, dos candidatas demócratas se enfrentarán en las primarias de finales de junio para disputarle el escaño en otoño. Ambas son mujeres: una es una contraalmirante retirada de la Marina y la otra, una psicóloga clínica.

La contraalmirante retirada es Eileen Laubacher, y su rival es la doctora Jenna Preston. Ambas llegaron al estado procedentes de otros lugares; Laubacher y su familia se mudaron a Colorado tras una carrera de 34 años en la Marina de los EE. UU., donde ocupó cargos como alta funcionaria de Defensa y se desempeñó como asistente espe-

and Senior Director for South Asia. Laubacher is also a U.S. Naval Academy graduate. While a registered Democrat, Laubacher is relatively new to the party. She was a registered Republican up until 2024.

Laubacher explains her registration and voting record as a Republican, which began in 1998, as simply supporting the late Senator John McCain, a man she said she held in high esteem and for their common connection to the Naval Academy. But according to Rocky Mountain Voice, a self-described "right of center" news source, Laubacher has offered more than one story explaining her party switch. Laubacher has also raised the most money of any of the candidates.

Dr. Preston was born in New Jersey but says her childhood summers were spent with relatives near Rifle where

she began her love for the state. She and her family now call Douglas County home.

On Preston's campaign website, she describes herself as an advocate for both education and mental health. Preston has lived abroad with her husband, a retired military officer. At her husband's posting at RAF Mildenhall, Preston opened a private practice serving U.S. military families. Preston has also served as a Governmental Affairs Chair for the American Art Therapy Association.

Her current position is working at Space Force Base in Aurora where, according to her website, "she's delivered over 10,000 behavioral health sessions for active-duty service members." Her practice includes serving a client with depression, addiction and anxiety.

cial del presidente y directora sénior para el Sur de Asia. Laubacher también es graduada de la Academia Naval de los EE. UU. Aunque está inscrita como demócrata, Laubacher es relativamente nueva en el partido; estuvo registrada como republicana hasta 2024.

Laubacher explica que su afiliación y su historial de voto como republicana, que comenzaron en 1998, se debieron simplemente a su apoyo al fallecido senador John McCain, a quien admiraba profundamente, así como al vínculo común que ambos compartían con la Academia Naval. Sin embargo, según Rocky Mountain Voice, un medio de comunicación que se define a sí mismo como de tendencia de "centro-derecha," Laubacher ha ofrecido más de una versión para explicar su cambio de partido. Laubacher es también la candidata que más fondos ha recaudado.

La Dra. Preston nació en Nueva Jersey, pero cuenta que pasaba los veranos de su infancia con familiares cerca de

Rifle, lugar donde nació su afecto por el estado. Actualmente, ella y su familia residen en el condado de Douglas.

En el sitio web de su campaña, Preston se describe como una defensora tanto de la educación como de la salud mental. Ha vivido en el extranjero junto a su esposo, un oficial militar retirado. Durante el destino de su esposo en la base de la RAF en Mildenhall, Preston abrió una consulta privada para atender a familias de militares estadounidenses. Asimismo, ha ocupado el cargo de presidenta del comité de asuntos gubernamentales de la Asociación Estadounidense de Arteterapia (American Art Therapy Association).

Actualmente trabaja en la base de la Fuerza Espacial en Aurora donde, según su sitio web, "ha impartido más de 10,000 sesiones de salud conductual a militares en servicio activo." Su práctica profesional incluye la atención a pacientes con depresión, adicciones y ansiedad.

www.lavozcolorado.com • 12021 Pennsylvania St., Ste. 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com



¡Empiece a hacer compost hoy mismo!

Hacer compost hace que la limpieza del jardín en otoño sea pan comido.

Todos los clientes de Gestión de Residuos Sólidos de Denver pueden solicitar un contenedor de compostaje ahora.



Visita el sitio web para obtener más información y comenzar.
Denvergov.org/Compost



DENVER
THE MILE HIGH CITY

RTD seeks public feedback for proposed September 2026 service changes

The Regional Transportation District (RTD) is providing customers the opportunity to share feedback on the proposed September 2026 service changes. An overview of the proposed service changes is available on the Services Changes webpage (<https://www.rtd-denver.com/service-development/service-changes>) and customers can provide feedback online through July 8. The proposed changes would take effect Sunday, Sept. 27.

A virtual meeting via Teams outlining the proposed changes will be held at 5:30 p.m. on Wednesday, June 24. A virtual "Ask a Service Planner" session will be held at noon today.

Customer feedback is important to ensure a more efficient and responsive system that serves community needs. Proposed changes are formulated in response to operational resources, economic factors, traffic patterns, ridership trends, seasonal changes, and to improve reliability and on-time performance.

Ask a Service Planner Public Meeting #2

Tuesday, June 23 at noon

To join, go to <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>

Meeting ID: 223 902 812 322 999

Passcode: bR24EP3L

Proposed September Service Changes Public Meeting #2

Wednesday, June 24 at 5:30 p.m.

To join, go to <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>

Meeting ID: 254 826 249 308 77

Passcode: kK7Ba785

For more information, visit [rtd-denver.com/about-rtd](https://www.rtd-denver.com/about-rtd)

or call 303.299.6000.

El RTD busca la opinión del público sobre los cambios propuestos al servicio para septiembre del 2026

El Regional Transportation District (RTD) está ofreciendo a los usuarios la oportunidad de compartir sus opiniones sobre los cambios propuestos en el servicio para septiembre 2026. En la página web de cambios en el servicio se encuentra disponible un resumen de las modificaciones propuestas, y los usuarios pueden enviar sus comentarios en línea hasta el 8 de julio. Los cambios propuestos entrarán en vigor el domingo 27 de septiembre.

El miércoles 24 de junio a las 5:30 p. m. se llevará a cabo una reunión virtual a través de Teams para detallar los cambios propuestos. Hoy al mediodía tendrá lugar una sesión virtual de preguntas y respuestas con un asesor de servicios.

La opinión de los usuarios es importante para asegurar un sistema más eficiente y receptivo que satisfaga las necesidades de la comunidad. Los cambios propuestos se han formulado con base en los recursos de operación, factores económicos, patrones de tráfico, las tendencias de uso de las rutas de servicios, los cambios temporales y para mejorar la fiabilidad y la puntualidad.

Reunión para preguntarle a un planeador de servicios públicos No. 2

Martes, 23 de junio a las 12 pm

Para entrar a la reunion visite, a <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>

Identificación de la junta (Meeting ID): 223 902 812 322 999

Clave (Passcode): bR24EP3L

Reunión pública para los cambios propuestos en el servicio para septiembre No. 2

Miércoles 24 de junio a las 5:30 p.m.

Para entrar a la reunion, visite a <https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>

Identificación de la junta (Meeting ID): 254 826 249 308 77

Clave (Passcode): kK7Ba785

Para más información, visite [rtd-denver.com/about-rtd](https://www.rtd-denver.com/about-rtd) o llame al 303.299.6000.

Our Government Nuestro Gobierno



White House

This week, during the first visit of a U.S. President to the People's Republic of China since 2017, President Donald J. Trump reached consensus with President Xi Jinping on several issues that will enhance stability and confidence for businesses and consumers around the world. President Trump and President Xi agreed that the United States and China should build a constructive relationship of strategic stability on the basis of fairness and reciprocity.

Casa Blanca

Esta semana, durante la primera visita de un presidente de los Estados Unidos a la República Popular China desde 2017, el presidente Donald J. Trump alcanzó un consenso con el presidente Xi Jinping sobre varios temas que reforzarán la estabilidad y la confianza para las empresas y los consumidores de todo el mundo. El presidente Trump y el presidente Xi acordaron que los Estados Unidos y China deben construir una relación constructiva de estabilidad estratégica basada en la equidad y la reciprocidad.



Colorado Governor

Governor Polis verbally declared a disaster emergency in response to the Sharpe Fire burning in Baca County. This fire is currently estimated to be over 28,000 acres and has prompted an evacuation order for the Town of Campos. This verbal declaration activates the State Emergency Operations Plan and directs the Department of Public Safety and its Divisions of Homeland Security and Emergency Management (DHSEM) and Fire Prevention and Control (DFPC) to take responsibility for all response, recovery, and mitigation efforts on the Sharpe Fire.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis declaró verbalmente una emergencia por desastre en respuesta al incendio Sharpe, que arde en el condado de Baca. Se estima actualmente que este incendio abarca más de 28.000 acres y ha motivado una orden de evacuación para el pueblo de Campos. Esta declaración verbal activa el Plan Estatal de Operaciones de Emergencia e instruye al Departamento de Seguridad Pública —y a sus divisiones de Seguridad Nacional y Gestión de Emergencias (DHSEM) y de Prevención y Control de Incendios (DFPC)— a asumir la responsabilidad de todos los esfuerzos de respuesta, recuperación y mitigación relacionados con el incendio Sharpe.



Denver Mayor

The Mayor's YouthWorks Initiative rewards eligible youth for their commitment to employment over the summer. If you meet the requirements and complete all steps, you can receive a \$250 retention bonus in the fall! Contact us for job support, resources, and one-on-one guidance at youthworks@denvergov.org or (720) 337-9675. Visit denver.org/youthsummer to learn more about the program.

Alcalde de Denver

La Iniciativa YouthWorks del Alcalde recompensa a los jóvenes elegibles por su compromiso con el empleo durante el verano. Si cumple con los requisitos y completa todos los pasos, ¡podrá recibir un bono de retención de \$250 en el otoño! Contáctenos para recibir apoyo laboral, recursos y orientación personalizada en youthworks@denvergov.org o llamando al (720) 337-9675. Visite denvergov.org/youthsummer para obtener más información sobre el programa.

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 52 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee

Pauline Rivera, Publisher



COLORADO'S BEST PSYCHIC

Specializing in psychic, palm and tarot card readings. Advice on all matters of life.

Love relationships, career, marriage, soulmate/twinflame energy, healing, meditation and aura cleansing.

Chakra balancing, spiritual healing, removes negative energy, removes all stumbling blocks and evil eye.

Crystals, candles, love spells, oils. A spiritual healing center for all your spiritual needs.

FOR A BETTER TOMORROW
CALL TODAY

983-777-1157

5403 Quebec St.

Commerce City, CO. 80022

LaVozColorado

EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Former Kenya official blocked from entering Uganda - Martha Karua, a leading Kenyan lawyer and former justice minister, was restricted from entering Uganda and told to go home. She is representing detained opposition leader Kizza Besigye, who is on trial for treason. Karua's office said she is unreachable, and her mobile phones are turned off.

Gunmen attack Niger airport - At least 35 people were killed in Niger after gunmen attacked an airport. An al-Qaeda affiliate claimed responsibility for the attack. Earlier this year, an organization linked to the Islamic State group also attacked the Diori Hamani international airport. Authorities are now searching for any remaining attackers.

Asia

Philippines high school shooting leaves three dead - Police in central Philippines said three students were killed and others injured after two students opened fire. The suspects, aged 14 and 15, were allegedly motivated by a grudge over bullying. Police said red flags in the teens' behavior were missed prior to the attack. School shootings are extremely rare in the Philippines.

Australia confirms H5N1 bird flu case - For the first time, the H5N1 strain of bird flu has been detected in Australia, confirming the highly contagious variant has now reached every continent. Officials found the disease in a migratory seabird in Western Australia. Human cases related to the disease are uncommon, but the strain is known to quickly spread among poultry and wild bird populations.

Europe

France deals with high temperatures - Hundreds of schools in France are closing early because of heat while another 1,800 schools are allowing students to finish classes early. Temperatures reached more than 104F recently in the country. Meanwhile, officials have also told residents to avoid or postpone train travel this week. Other countries like Germany and Switzerland are also seeing

increased temperatures.

Morocco soccer captain to stand trial for rape - Achraf Hakimi, Morocco's men's soccer team captain, will stand trial for a rape case in France. He is accused of raping a woman at his home in Paris in 2023. Hakimi is currently playing for Morocco in the World Cup and has consistently denied the allegations. A court date has yet to be set.

Latin America

Bolivia declares state of emergency - Bolivia President Rodrigo Paz has declared a state of emergency as protests demanding his resignation continue. The move allows him to have more powers to clear roads blocked by demonstrators. Protests have caused shortages of basic goods, impacting large parts of the country. Demonstrators are calling for fuel subsidies to be reinstated and a rollback of austerity measures.

Bolsonaro's son convicted - Eduardo Bolsonaro, the son of jailed former Brazilian President Jair Bolsonaro, has been convicted for pursuing US intervention during his father's trial. In the past, Bolsonaro publicly lobbied for support for his father from the Trump administration. The former president was convicted for a failed coup attempt. Bolsonaro was sentenced in absentia to four years and two months in prison.

North America

Director James Burrows passes - James Burrows, known as co-creator of the sitcom Cheers, has died at the age of 85. He directed more than 1,000 episodes of other popular sitcoms, including Friends, Big Bang Theory, and Will and Grace. Throughout his career, Burrows won 11 Emmy Awards and five Directors Guild of America Awards.

Repairs for Reflecting Pool to begin "immediately" - The Reflecting Pool in Washington, DC is set to undergo repairs after a recent multi-million-dollar renovation. The updates to the pool included a fresh coat of blue paint, but algae turned the water into a bright shade of green. The Reflecting Pool was built in the 1920s and sits between the Lincoln Memorial and the Washington Monument.

África

Impiden la entrada a Uganda a una exfuncionaria keniana - A Martha Karua, destacada abogada keniana y exministra de Justicia, se le impidió entrar en Uganda y se le ordenó regresar a su país. Ella representa al líder opositor detenido Kizza Besigye, quien está siendo juzgado por traición. La oficina de Karua informó que no es posible contactar con ella y que sus teléfonos móviles están apagados.

Hombres armados atacan un aeropuerto en Níger - Al menos 35 personas murieron en Níger tras un ataque de hombres armados contra un aeropuerto. Un grupo afiliado a Al Qaeda reivindicó la autoría del ataque. A principios de este año, una organización vinculada al grupo Estado Islámico también atacó el aeropuerto internacional Diori Hamani. Las autoridades buscan ahora a los atacantes restantes.

Asia

Tiroteo en una escuela secundaria de Filipinas deja tres muertos - La policía del centro de Filipinas informó que tres estudiantes murieron y otros resultaron heridos después de que dos alumnos abrieran fuego. Los sospechosos, de 14 y 15 años, habrían actuado motivados por el resentimiento debido al acoso escolar. La policía señaló que no se detectaron señales de alerta en el comportamiento de los adolescentes antes del ataque. Los tiroteos escolares son extremadamente raros en Filipinas.

Australia confirma un caso de gripe aviar H5N1 - Por primera vez se ha detectado la cepa H5N1 de la gripe aviar en Australia, lo que confirma que esta variante altamente contagiosa ha llegado ya a todos los continentes. Las autoridades hallaron la enfermedad en un ave migratoria en Australia Occidental. Los casos en humanos son poco frecuentes, pero se sabe que esta cepa se propaga rápidamente entre las poblaciones de aves de corral y aves silvestres.

Europa

Francia se enfrenta a altas temperaturas - Cientos de escuelas en Francia

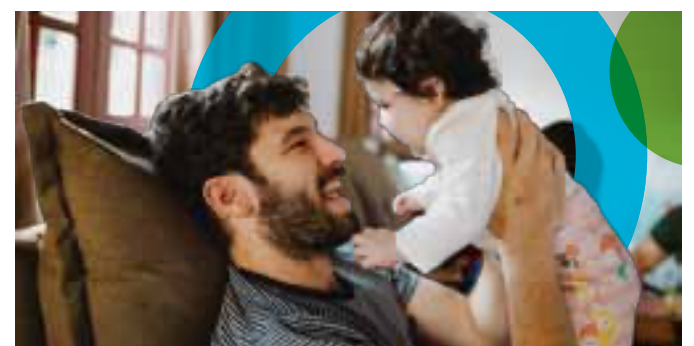
están cerrando antes de lo habitual debido al calor, mientras que otras 1,800 permiten a los alumnos terminar las clases temprano. Recientemente, las temperaturas superaron los 104 °F en el país. Entretanto, las autoridades han aconsejado a los ciudadanos evitar o posponer los viajes en tren esta semana. Otros países, como Alemania y Suiza, también están registrando un aumento de las temperaturas.

El capitán de la selección de fútbol de Marruecos será juzgado por violación - Achraf Hakimi, capitán de la selección masculina de fútbol de Marruecos, será juzgado en Francia por un caso de violación. Se le acusa de violar a una mujer en su domicilio de París en 2023. Hakimi juega actualmente con Marruecos en la Copa Mundial y ha negado sistemáticamente las acusaciones. Aún no se ha fijado la fecha del juicio.

América Latina

Bolivia declara el estado de emergencia - El presidente de Bolivia, Rodrigo Paz, ha declarado el estado de emergencia mientras continúan las protestas que exigen su dimisión. Esta medida le otorga mayores poderes para despejar las carreteras bloqueadas por los manifestantes. Las protestas han provocado escasez de productos básicos, afectando a gran parte del país. Los

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>



**Family is everything,
and so is your home.**

Your home. Your dream. Your family.

Commerce Bank is here to help you build the life you imagined. We'll walk you through the homeownership lending process, because we know your family and your home mean everything.

Commerce Bank
Challenge Accepted.
Member FDIC

800.903.3210 | NMLS# 411948
commercebank.com/NeighborhoodBanking
©2026 Commerce Bancshares, Inc.



Follow us
@LaVozColorado



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



Iran and the Art of the Deal



David
Conde

It seems that Iran once again took its own road to the signing of a memorandum of understanding (MOU) with the United States on tentatively ending the conflict. President Trump loudly announced that the signing ceremony would take place on Sunday, June 14th but Iran had other ideas.

Details in the MOU that are coming out include the opening the Strait of Hormuz and the removal of American's expeditionary force. However, Iran is already saying that they retained the right to administer traffic in the Strait and we know what that means.

At this point, we are scheduled to be back to where things were before President Donald Trump decided to go to war to achieve something else. At the same time, we are still very far from any kind of justification for the 14 members of the arm forces killed, several hundred wounded, the expenditure of at least 29 billion by the military and the long-term economic consequences across the globe that are projected to amount to more than a trillion dollars.

Also, the MOU involves both Israel and Lebanon.

Lebanon is a major reason why the Israelis partnered with the United States to attack Iran. This part of the understanding is already in serious jeopardy because Israel's interests differ significantly from the US which makes it an unreliable collaborator. In addition, Trump and Netanyahu are said not be getting along lately.

The next 60 days will be crucial as Trump's most important reason for going to war was the "obliteration" of Iran's nuclear capability. Iran's concerns are sanctions, frozen assets and reparations. None of these matters are resolved and are still on the table. It is time for the Art of the Deal to kick in.

Over 6 years ago, on January 3, 2020 Trump wrote a tweet stating that "Iran never won a war, but never lost a negotiation." It appears that his words in 2020 are coming true in 2026 as Trump's desperation to get out of the mess he made by his decision to go to war is showing in the appearance of administration's acceptance of Iran's terms.

It is pretty clear from the words of President Trump that his administration is resigned to the idea that Iran can get 300 billion dollars for reparations, plus 24 billion in frozen assets, plus most everything else it wants. More noticeable is that the abdication is going to leave the United States in a much worse position than before the war.

There are also feelers out about Iran having enriched Uranium as long as it is for peaceful purposes. To think that this is just the beginning of the 60-day negotiation period and it already looks like we have lost.

When President Barack Obama negotiated the deal that Trump later threw out, the agreement led to the removal of 97 percent of Iran's enriched Uranium and the 3 percent left was designated for the production of energy for peaceful purposes. Mechanism were set-up for international monitors to inspect and report on what Iran was to do with the nuclear material that was left.

The agreement included the unfreezing of 1.7 billion of Iran's assets and their release. I remember the complaining screams of Donald Trump because 400 million of that amount was returned in cash.

Now, compare that to the 324 billion dollars to potentially be awarded to Iran along with the 29 billion dollar cost of the war and the trillion dollar hit on the world economy. What a terrible deal.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Irán y el arte de negociar

Parece que Irán ha seguido una vez más su propio camino hacia la firma de un memorando de entendimiento (MOU) con Estados Unidos para poner fin provisionalmente al conflicto. El presidente Trump anunció a bombo y platillo que la ceremonia de firma tendría lugar el domingo 14 de junio, pero Irán tenía otros planes.

Entre los detalles del memorando que están trascendiendo figuran la apertura del estrecho de Ormuz y la retirada de la fuerza expedicionaria estadounidense. Sin embargo, Irán ya afirma que se reserva el derecho de gestionar el tráfico en el estrecho, y todos sabemos lo que eso significa.

En este punto, todo apunta a que volveremos a la situación

anterior a que el presidente Donald Trump decidiera ir a la guerra para lograr otros objetivos. Al mismo tiempo, estamos muy lejos de encontrar justificación alguna para los 14 miembros de las fuerzas armadas fallecidos, los cientos de heridos, el gasto militar de al menos 29 billones de dólares y las consecuencias económicas mundiales a largo plazo, que se prevé superarán el billón de dólares.

Asimismo, el memorando involucra tanto a Israel como al Líbano. El Líbano es una de las principales razones por las que los israelíes se aliaron con Estados Unidos para atacar a Irán.

Esta parte del acuerdo corre ya un serio peligro, ya que los intereses de Israel difieren considerablemente de los de Estados Unidos, lo que lo convierte en un colaborador poco fiable. Además, se dice que Trump y Netanyahu no se llevan bien últimamente.

Los próximos 60 días serán cruciales, dado que la razón principal de Trump para ir a la guerra fue la "aniquilación" de la capacidad nuclear de Irán. Las preocupaciones de Irán giran en torno a las sanciones, los

activos congelados y las indemnizaciones.

Ninguna de estas cuestiones se ha resuelto y todas siguen sobre la mesa. Es el momento de que entre en juego El Arte de negociar.

Hace más de seis años, el 3 de enero de 2020, Trump escribió un tuit afirmando que "Irán nunca ganó una guerra, pero nunca perdió una negociación." Parece que sus palabras de 2020 se están cumpliendo en 2026, pues la desesperación de Trump por salir del embrollo que él mismo creó al decidir ir a la guerra se hace evidente en la aparente aceptación, por parte de su administración, de las condiciones impuestas por Irán.

De las palabras del presidente Trump se desprende claramente que su administración ha aceptado la idea de que Irán podría obtener 300 billones de dólares en concepto de reparaciones, más 24 billones en activos congelados, además de casi cualquier otra cosa que desee. Resulta aún más llamativo que esta claudicación dejará a Estados Unidos en una posición mucho peor que la que tenía antes de la guerra.

También se están sondeando posturas sobre la posibilidad de que Irán enriquezca uranio, siempre y cuando sea con fines pacíficos. Resulta revelador pensar que esto es solo el comienzo de un periodo de negociación de 60 días y ya parece que hemos perdido.

Cuando el presidente Barack Obama negoció el acuerdo que Trump posteriormente desechó, dicho pacto condujo a la retirada del 97 por ciento del uranio enriquecido de Irán, destinándose el 3 por ciento restante a la producción de energía con fines pacíficos. Se establecieron mecanismos para que observadores internacionales inspeccionaran e informaran sobre el uso que Irán daría al material nuclear remanente.

El acuerdo incluía el descongelamiento y la devolución de 1.7 billones de dólares en activos iraníes. Recuerdo las airadas quejas de Donald Trump porque 400 millones de esa cifra se entregaron en efectivo.

Ahora, comparemos eso con los 324 billones de dólares que potencialmente se otorgarían a Irán, sumados a los 29 billones que costó la guerra y al impacto de un trillón de dólares en la economía mundial. Qué acuerdo tan nefasto.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com. Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com



colorado housing and finance authority

el socio confiable de
colorado por más de
50 años para los
dueños de vivienda.

"Con la ayuda de CHFA, pudimos
obtener el pago inicial y obtener
nuestra casa también." —Brenda

Desde 1974, CHFA ha ayudado a más
de 160,000 personas a ser dueños de
vivienda. Somos parte de la comunidad
para ayudarte a preparar para ser dueño
de vivienda con los siguientes recursos:

- Educación gratuita, en persona y en español para compradores de vivienda.
- Asistencia con el pago inicial y los costos del cierre.

Escanea el código QR y
descubre los recursos que
ofrece CHFA para que
puedas convertirte en dueño
de una vivienda.



chfainfo.com/mihogar



Con respecto a los programas, servicios, actividades y productos
ofrecidos, CHFA garantiza la discriminación legal contra solicitantes o
beneficiarios por motivos de raza o etnia, color, sexo, orientación
sexual, identidad de género, expresión de género, edad, credo, religión,
origen nacional, ascendencia, discapacidad, estado marital, información
genética, estado civil o cualquier otro estado protegido por las leyes
federales, estatales o locales aplicables. Información de contacto del
Departamento de los Derechos Civiles: (303) 733-3333



Pueblo's da Vinci Museum now open

ERNEST GURULÉ

For those unfamiliar with southern Colorado, especially Pueblo, the economic and cultural hub of the region, this might be a great time to become familiar with it. Because Pueblo is now home to one of the most amazing adventures found anywhere in the entire country, the entire hemisphere and one of six in the world.

The Leonardo da Vinci Museum of North America & STEAM Center is now open in the 'Steel City' and it is amazing!! While there are periodic, touring exhibitions of this amazing man's works, what is now on permanent display in Pueblo provides an opportunity for visitors to see real life models, paintings and writings of what this once in a millennia genius built, painted, wrote and imagined.

The museum, located at 310 Central Main Street, in the heart of the city's River Walk District, has on display life-sized replicas of things Leonardo created centuries before they became realities. Museum patrons can see or even touch wooden recreations of things that once existed only in his drawings, including helicopters, parachutes, tanks, water wheels, weapons of war and a potpourri of things that only a mind of unbelievable dimension could even imagine. Similar da Vinci museums can be found in Italy, France, South Korea, Australia and Brazil.

Pueblo financial planner Craig Cisney, one of the original movers on the idea of bringing Leonardo to Pueblo and a man who has made scouting trips to Italy prior to the museum opening, said all the recreations were done by Italian artists and craftsmen intimately familiar with the Renaissance artist. "They made the creations," he said. Beyond that, he added, the museum has been gifted with the touch of world class da Vinci experts who have visited Pueblo to consult on the new museum. There are also in-house da Vinci experts at the new cultural offering.

First generation Italian and Pueblo native, Joe Arrigo, also Founding Director and President of the museum, has dedicated hundreds of hours over the last several years turning an idea into a reality, a museum, he hopes, will become the fountain of inspiration for a whole new generation and generations to come.

As preparations for last week's grand opening, Arrigo scurried through the museum stopping only briefly in each room making certain nothing was left to chance. But taking time for a quick phone interview before the opening, he talked about what his and so many other people's work has achieved. "I'm standing here looking at two youngsters being fascinated with what they see," Arrigo said, before taking leave to head to another stop. "To see youngsters stop and play with things, seeing how they work," he



Photo courtesy: Ernest Gurulé

said, "may help them create things on their own."

The museum will be working closely with Pueblo's two school districts in bringing students---free of charge---into the museum for classes on the mind and creativity of one of the Renaissance's most fascinating thinkers. Adult classes will also be offered on various phases of Leonardo's life or to hear world class experts speak on da Vinci.

Two speakers brought in for the museum's baptism were Dr. Sara Tagliagamba and British author Waqas Ahmed. Dr. Tagliagamba is a scholar/professor at the University of Urbino and considered one of the world's preeminent da Vinci scholars. Ahmed is the author of "The Polymath," a book that examines the unique talents of people like da Vinci, a polymath, a person who excels in at least three different fields.

Visitors to Pueblo's newest museum, including those taking the various classes that will be offered year-round, will be able to delve into the mind of what author of "Leonardo's Legacy," Stefan Klein called his 'playfulness.' "He played with people...understood human emotions well ahead of those who viewed his art."

But Leonardo, the polymath, did so much more than draw, paint and sculpt. He wrote endlessly and meticu-

lously, including about human anatomy like few in his era. He studied musculature, the engineering of the human body, how connective tissue expanded and contracted, the human eye and how light bathed all that it touched according to distance or time of day.

In Pueblo's da Vinci Museum of North America, visitors will see an 'as close to the real thing' as there is 'Mona Lisa' and, of course, his 'Last Supper.' They may stop to study either work to try and discover what author Klein called, Mona Lisa's "inscrutable smile," or the mystery of his Last Supper, its geometry, the placement of his subjects, or wonder why the saltshaker painted into it portends secrets only Leonardo could explain.

For others, there will be real time opportunities to actually lay hands on certain museum pieces. Objects that can be touched will be affixed with a green sticker. Those that have a red sticker, are strictly hands off. But whether to gaze, wonder or handle to see for oneself the genius of the man, there will be nearly endless possibilities.

For Gina Caruso, the new Deputy Director of the museum and a newly transplanted Puebloan via New Jersey where she taught both public and private education or worked as a Washington Post arts and education writer, a visit to the museum will be a chance to step into a Renaissance-like world.

Caruso believes that as the museum settles into its new home, the city's residents as well as visitors will come to appreciate the man who continues to inspire awe centuries later. "It (the museum) completely aligns with what I believe as a point of education...it is so exciting, such a unique institution."

The 'STEAM' in the museum's name signifies the hands-on offerings in science, technology, engineering, art and math. It also, Caruso said, reminds her of a childhood spent with her siblings visiting Washington's Smithsonian Museums where 'hands-on' wasn't always appreciated, especially when they were Caruso's seven-year-old hands.

"I was always touching the artwork," said the Museum's new executive. Explaining her early life's proclivity for touching as part of a tactile nature, she simply admitted, "I just wanted to touch everything."

The Leonardo da Vinci Museum of North America, its founders and staff believe, will inspire. As da Vinci himself once said of the heavens, "The scintillation of a star begins in the eye." For countless others, especially the young, it may also soon begin in Pueblo.

For more information on the new museum, visit davincisteam.org for hours of operation, ticket prices and schedule for all upcoming events.

Ya está abierto el Museo da Vinci de Pueblo

Para quienes no conozcan el sur de Colorado - y en especial Pueblo, el centro económico y cultural de la región - este es un momento excelente para descubrirlo. Y es que Pueblo alberga ahora una de las aventuras más extraordinarias no solo del país y del hemisferio, sino de todo el mundo (es uno de los seis museos de este tipo que existen a nivel global).

El Museo Leonardo da Vinci de Norteamérica y Centro STEAM ya está abierto en la "Ciudad del Acero" y es impresionante! Si bien existen exposiciones itinerantes periódicas sobre la obra de este hombre extraordinario, la muestra permanente que ahora se exhibe en Pueblo brinda a los visitantes la oportunidad de ver modelos a tamaño real, pinturas y escritos de todo aquello que este genio, único en un milenio, construyó, pintó, redactó e imaginó.

El museo, situado en el número 310 de Central Main Street,

en pleno corazón del distrito River Walk de la ciudad, exhibe réplicas a tamaño real de inventos que Leonardo creó siglos antes de que se hicieran realidad. Los visitantes pueden ver e incluso tocar recreaciones en madera de objetos que en su día solo existían en sus dibujos: helicópteros, paracaídas, tanques, norias, armas de guerra y una gran variedad de creaciones que solo una mente de dimensiones increíbles podría haber imaginado. Existen museos similares dedicados a Da Vinci en Italia, Francia, Corea del Sur, Australia y Brasil.

Craig Cisney, asesor financiero de Pueblo y uno de los principales impulsores de la idea de traer a Leonardo a la ciudad, además de haber realizado viajes de reconocimiento a Italia antes de la inauguración, señaló que todas las recreaciones fueron realizadas por artistas y artesanos italianos que conocen a fondo la obra del artista renacentista. "Ellos hicieron las

creaciones," afirmó. Además, añadió que el museo ha contado con la colaboración de expertos de talla mundial en Da Vinci, quienes visitaron Pueblo para asesorar sobre el nuevo centro. La nueva propuesta cultural también cuenta con expertos internos en la figura de Da Vinci.

Joe Arrigo, nativo de Pueblo e hijo de inmigrantes italianos, quien además es director fundador y presidente del museo, ha dedicado cientos de horas en los últimos años a convertir una idea en realidad: un museo que, según espera, se convierta en una fuente de inspiración para toda una nueva generación y para las venideras.

Durante los preparativos para la gran inauguración de la semana pasada, Arrigo recorría el museo con diligencia, deteniéndose brevemente en cada sala para asegurarse de que

Los numerosos parques de Pueblo

CONTINUA DE PÁGINA 7

nada quedara al azar. Sin embargo, al dedicar un momento a una breve entrevista telefónica antes de la inauguración, habló sobre los logros de su trabajo y el de tantas otras personas. “Estoy aquí observando a dos jóvenes fascinados por lo que ven,” comentó Arrigo antes de despedirse para dirigirse a su siguiente compromiso. “Ver a los jóvenes detenerse a interactuar con los objetos y descubrir cómo funcionan, puede ayudarles a crear sus propias obras.”

El museo colaborará estrechamente con los dos distritos escolares de Pueblo para llevar a los estudiantes - de forma gratuita - a sus instalaciones y ofrecerles clases sobre la mente y la creatividad de uno de los pensadores más fascinantes del Renacimiento. También se impartirán clases para adultos sobre diversas etapas de la vida de Leonardo y se organizarán charlas a cargo de expertos de talla mundial sobre da Vinci.

Dos de los ponentes invitados para la inauguración del museo fueron la Dra. Sara Tagliagamba y el autor británico Waqas Ahmed. La Dra. Tagliagamba es académica y profesora de la Universidad de Urbino, además de estar considerada una de las mayores expertas mundiales en da Vinci. Ahmed es el autor de “The Polymath” (El polímata), un libro que analiza los talentos excepcionales de personas como da Vinci; un polímata es alguien que destaca en al menos tres campos distintos.

Los visitantes del nuevo museo de Pueblo, incluidos aquellos que participen en los diversos cursos programados para todo el año, podrán adentrarse en la mente de Leonardo y explorar lo que Stefan Klein, autor de “Leonardo’s Legacy” (El legado de Leonardo), definió como su carácter juguetón. “Jugaba con la gente... comprendía las emociones humanas mucho mejor que quienes contemplaban su obra.”

Pero Leonardo, el polímata, hizo mucho más que dibujar,



Photo courtesy: Ernest Gurulé

pintar y esculpir. Escribió de forma incesante y meticulosa; por ejemplo, sobre anatomía humana, un tema que abordó como pocos en su época. Estudió la musculatura, la ingeniería del cuerpo humano, la expansión y contracción del tejido conectivo, así como el ojo humano y la forma en que la luz bañaba todo lo que tocaba, variando según la distancia o el momento del día.

En el Museo da Vinci de Norteamérica, situado en Pueblo, los visitantes podrán contemplar una versión de la ‘Mona Lisa’ y, por supuesto, ‘La última cena’. Podrán detenerse a estudiar cualquiera de estas obras para intentar descubrir lo que el autor Klein denominó la “sonrisa inescrutable” de la Mona Lisa, o bien el misterio de La última cena; su geometría y la disposición de las figuras, o preguntarse por qué el salero representado en ella parece augurar secretos que solo Leonardo podría explicar.

Para otros, habrá oportunidades de interactuar directamente con ciertas piezas del museo. Los objetos que se pueden tocar llevarán una etiqueta verde; aquellos con una etiqueta roja están estrictamente prohibidos al tacto. Sin embargo, ya sea para contemplar, maravillarse o manipular los objetos y apreciar por uno mismo el genio de este hombre, las posibilidades serán

prácticamente infinitas.

Para Gina Caruso, la nueva subdirectora del museo, quien se ha mudado recientemente a Pueblo desde Nueva Jersey, donde trabajó en la enseñanza pública y privada y como redactora de arte y educación para el Washington Post, una visita al museo será una oportunidad para adentrarse en un mundo propio del Renacimiento.

Caruso cree que, a medida que el museo se establezca en su nueva sede, tanto los residentes de la ciudad como los visitantes llegarán a valorar a este hombre que sigue despertando admiración siglos después. “El museo se alinea perfectamente con mi visión de la educación... es algo muy emocionante, una institución realmente única.”

Las siglas STEAM en el nombre del museo hacen referencia a su enfoque práctico en ciencia, tecnología, ingeniería, arte y matemáticas. Según Caruso, esto también le recuerda su infancia, cuando visitaba con sus hermanos los museos Smithsonian de Washington, donde tocar las exposiciones no siempre estaba bien visto, especialmente cuando se trataba de las manos de una niña de siete años como ella.

“Siempre estaba tocando las obras de arte,” comentó la nueva directora del museo. Al explicar su tendencia infantil a tocarlo todo como parte de una naturaleza táctil, admitió: “Simplemente quería tocarlo todo.”

Sus fundadores y el personal confían en que el Museo Leonardo da Vinci de Norteamérica servirá de inspiración. Como dijo el propio Da Vinci sobre el firmamento: “El centelleo de una estrella comienza en el ojo.” Para muchas otras personas, especialmente los jóvenes, esa chispa también podría comenzar pronto en Pueblo.

Para obtener más información sobre el nuevo museo, visite davincisteam.org y consulte el horario de atención, los precios de las entradas y el calendario de los próximos eventos.

www.lavozcolorado.com • 12021 Pennsylvania St., Ste. 201 Thornton, CO. 80241 • 303-936-8556 • News@lavozcolorado.com



Calienta. Enfría.
¡Es una bomba de calor!

Averigüe si una bomba de calor es ideal para usted,
con Power Ahead Colorado.



PowerAheadColorado.org



Messi makes history, Rockies sock the Red Sox

ROMAN RIVERA

Lionel Messi made history at the 2026 World Cup as his last performance against Austria in group J on June 22nd. The thirty-nine-year-old Argentine scored two goals in Mondays matchup giving him five goals in the tournament so far and a new all-time record of eighteen across total World Cup goals. The virtuoso adds another accolade to his resume as he and the rest of the Argentinian team continue to work towards the World Cup.

Two young talents however trail behind Messi in this tournament, tied for number two, Norway's noteworthy Erling Haaland and France's phenom Kylian Mbappé have scored for a total of four each, trailing Messi for that number one spot.

In other World Cup news, Portugal's prestigious Cristiano Ronaldo finally joins the scoring column after facing harsh scrutiny by fans and observers. The forty-one-year-old scored in Portugal's match against Uzbekistan on June 23rd setting the tone for Portugal's masterclass. The seasoned striker finished the outing with two goals, not allowing his lackluster performance against DR Congo to shake his motivation.

mance against DR Congo to shake his motivation.

In local news, the Colorado Rockies are currently 1-1 in a three-game series against the Boston Red Sox. Monday night brought us a triumphant comeback at Coors Field as the Rockies, down 2-0 bottom of the ninth managed to edge out three runs to slam the gavel down and declare victory.

Jake McCarthy played judge, jury and executioner Monday night as he slammed an in-field home run with the bases loaded to call the game in what fans are dubbing a "rare" and "historic" victory in a walk-off triple in-field hit.

Unfortunately, Tuesday's game did not carry over the momentum, as the Rockies lost 5-2. Wednesday brings us the last game in the series where the Rockies can potentially utilize Monday night's electricity to rally together another win to mark their eighth series win of the season and to tie last year's series wins.

Tuesday night brought us the first round of the NBA draft and with that the Denver Nuggets made some moves in hopes to

strengthen their future roster. While the Nuggets did have a 26th overall pick, their front office decided to trade down and expand their current reserve of picks giving up their 26th pick to the San Antonio Spurs in exchange for the 35th overall pick in this year's draft, along with two future second round picks. With that traded pick the Spurs selected Tarris Reed. While some are questioning the decision to trade down and out into the future, Denver sports fans can remain hopeful for the future of the organization and the 2026-2027 season.

Also, a blockbuster unofficial trade occurred June 22nd as the Milwaukee Bucks have decided to send off Superstar Giannis Antetokounmpo in a blockbuster deal to the Miami Heat. The superstar had spent his last thirteen years in the league with Milwaukee, and many Bucks fans are devastated.

This trade brings light to Milwaukee's future, as a franchise in hopes of accelerating a rebuild and redefined their presence within the league, while the Heat invest in bringing more star power to help the likes of Bam Adebayo and company.

Messi hace historia, los Rockies derrotan a los Red Sox

Lionel Messi hizo historia en la Copa del Mundial de 2026 con su último partido contra Austria en el grupo J el 22 de junio. El argentino de treinta y nueve años anotó dos goles en el encuentro del lunes, sumando así cinco goles en el torneo hasta el momento y un nuevo récord histórico de dieciocho goles en la historia de los Mundiales. El astro argentino añade otro logro a su palmarés mientras él y el resto de la selección argentina continúan trabajando para llegar al Mundial.

Sin embargo, dos jóvenes talentos se encuentran por detrás de Messi en este torneo, empatados en el segundo puesto: el noruego Erling Haaland y el fenómeno francés Kylian Mbappé han marcado un total de cuatro goles cada uno, quedando por detrás de Messi en la lucha por el primer puesto.

En otras noticias del Mundial, el prestigioso portugués Cristiano Ronaldo finalmente se sumó a la lista de goleadores tras las duras críticas de aficionados y expertos. El jugador de

41 años anotó en el partido de Portugal contra Uzbekistán el 23 de junio, marcando la pauta para la exhibición de Portugal. El experimentado delantero finalizó el encuentro con dos goles, sin permitir que su discreta actuación contra la República Democrática del Congo afectara su motivación.

En noticias locales, los Colorado Rockies tienen actualmente un balance de 1-1 en una serie de tres partidos contra los Boston Red Sox. El lunes por la noche presenciamos una remontada triunfal en el Coors Field, donde los Rockies, que perdían 2-0 en la parte baja de la novena entrada, lograron anotar tres carreras para cerrar el partido con broche de oro y proclamarse vencedores.

Jake McCarthy hizo de juez, jurado y verdugo el lunes por la noche al conectar un jonrón dentro del cuadro con las bases llenas para cerrar el juego en lo que los fanáticos están llamando una victoria "rara" e "histórica" con un triple dentro del cuadro

que le dio la victoria al partido.

Lamentablemente, el partido del martes no sirvió para mantener el impulso, ya que los Rockies perdieron 5-2. El miércoles se disputa el último partido de la serie, donde los Rockies podrían aprovechar la energía del lunes por la noche para conseguir otra victoria y lograr su octava serie ganada de la temporada, igualando así el récord de victorias en series del año pasado.

El martes por la noche se celebró la primera ronda del draft de la NBA, y con ella, los Denver Nuggets realizaron algunos movimientos con la esperanza de fortalecer su plantilla futura. Si bien los Nuggets contaban con la selección número 26, su directiva decidió intercambiarla por una selección menor y ampliar su reserva actual de selecciones, cediendo su selección número 26 a los San Antonio Spurs a cambio de la selección número 35 del draft de este año, junto con dos futuras seleccio-

CONTINUA EN PÁGINA 10 >>

Denver Broncos 2026 Regular Season Schedule

Week 1
Denver Broncos Vs. Kansas City Chiefs
Monday September 14, @ 6:16 p.m.

Week 2
Jacksonville Jaguars Vs. Denver Broncos
Sunday September 20, @ 2:05 p.m.

Week 3
Los Angeles Rams Vs. Denver Broncos
Sunday September 27, @ 6:20 p.m.

Week 4
Denver Broncos Vs. San Francisco 49ers
Sunday October 4, @ 2:25

Week 5
Denver Broncos Vs. Los Angeles Chargers
Sunday October 11, @ 2:05 p.m.

Week 6
Seattle Vs. Denver Broncos
Sunday October 15, @ 6:15 p.m.

Week 7
Denver Broncos Vs. Arizona Cardinals
Sunday October 25, @ 2:05 p.m.

Week 8
Kansas City Chiefs Vs. Denver Broncos
Sunday November 1, @ 2:25 p.m.

Week 9
Denver Broncos Vs. Carolina Panthers
Sunday November 8, @ 11:00 a.m.

Week 10
Denver Broncos Bye Week

Week 11
Las Vegas Raiders Vs. Denver Broncos
Sunday November 22, @ 2:25 p.m.

Week 12
Denver Broncos Vs. Pittsburgh Steelers
Friday November 27, @ 1:00 p.m.

Week 13
Miami Dolphins Vs. Denver Broncos
Sunday December 6, @ 2:05 p.m.

Week 14
Denver Broncos Vs. New York Jets
Sunday December 13, @ 11 a.m.

Week 15
Denver Broncos Vs. Las Vegas Raiders
Sunday December 20, @ 2:25 p.m.

Week 16
Buffalo Bills Vs. Denver Broncos
Friday December 25, @ 2:30 p.m.

Week 17
Denver Broncos Vs. New England Patriots
TBD

Week 18
Los Angeles Chargers Vs. Denver Broncos
TBD

FOUR WHEEL Weekends

Vehicle furnished by Borderline Power Sports

WIN UP TO \$2,000 CASH
Fridays & Saturdays • June & July

Grand Finales: June 27 & July 31
Can-Am - Polaris ATV or \$10,000 CASH

GANAR HASTA \$2,000 EN EFECTIVO
Viernes y Sábados - Junio y Julio

Grandes Finales: 27 De Junio Y 31 De Julio
Elige Tu Premio: Can-Am Maverick Trail SXS 2026
Polaris Sportsman Touring Ultimate ATV 2026
o \$10,000 EN EFECTIVO

HorsePalace
SWAN RANCH™
GAMING & OTB
Cheyenne, WY I-25, Exit 4

For updates follow us at [f HorsePalaceSwanRanch](https://www.HorsePalaceSwanRanch.com)
or www.HorsePalaceSwanRanch.com

If you or someone you know has a gambling problem
call: 1-800-426-2537. Must be 21 or older.

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

FOR SALE

OFFICE CONDO FOR SALE

1500 Square Foot Space

12021 Pennsylvania St.

The Devonshire Company

Contact: Joe Manzanares

(303) 799-5600

www.thedevonshirecompany.com

FRUIT FARM FOR SALE/SAN RAFAEL ARGENTINA

11 acre fruit farm and vineyard/ olive grove,

San Rafael Argentina. 1850'sq colonial home

19 miles from town of 250k.

279k include implements

Call: +54 9 260 439 4602 on WhatsApp

LOCAL EVENTS

AMER. LEGION POST-OPEN TO THE PUBLIC

5421 E. 71st Avenue , Commerce City

Every Sunday – 4-8 pm-Rudy Bustos Band

Saturdays 7-11 p.m.; door opens 6 p.m.

- Sat. May 23 & May 30 –Private Event
- Sat. June 6 – Private Event
- Sat. June 13- – Rick Garcia Band
- Thursdays: 3-course Dinners-\$10- 6 p.m.
- Thursdays: 3-course Dinners-\$10 - 6 p.m.

To book a rental, call Joy at 720-468-8503

SERVICES

COLORADO'S BEST PSYCHIC

Specializing in psychic, palm and tarot card readings. Advice on all matters of life.

Love relationships, career, marriage, soulmate/twinflame energy, healing, meditation and aura cleansing.

Chakra balancing, spiritual healing, removes negative energy, removes all stumbling blocks and evil eye.

Crystals, candles, love spells, oils. A spiritual healing center for all your spiritual needs.

FOR A BETTER TOMORROW
CALL TODAY

983-777-1157

5403 Quebec St.
Commerce City, CO. 80022

Messi hace historia, los Rockies derrotan a los Red Sox

CONTINUA DE PÁGINA 9

nes de segunda ronda. Con esa selección intercambiada, los Spurs eligieron a Tarris Reed. Aunque algunos cuestionan la decisión de intercambiar selecciones y apostar por el futuro, los aficionados de Denver pueden mantener la esperanza en el futuro de la organización y la temporada 2026-2027.

Además, el 22 de junio se produjo un traspaso no oficial de gran impacto: los Milwaukee Bucks decidieron enviar a su superestrella Giannis Antetokounmpo al Miami Heat en una operación millonaria. El astro había jugado sus últimos trece años en la liga con Milwaukee, y muchos aficionados de los Bucks están devastados.

Con este intercambio, Milwaukee busca acelerar su reconstrucción y redefinir su identidad en la liga, mientras que los Heat apuestan por añadir más talento estelar para respaldar a Bam Adebayo y compañía.

LaVozColorado

CSU Pueblo celebrates nation's 250th with fireworks and drone show

Colorado State University Pueblo will host Let Freedom Howl!, a free Fourth of July celebration open to the entire Pueblo community, on Saturday, July 4, 2026. Festivities begin at 4 p.m. on campus and run through a 9:15 p.m. fireworks and drone finale performed alongside the Pueblo Symphony Orchestra.

The event is free to attend, free to park, and designed for families, alumni, and Pueblo residents looking for a full evening out. CSU Pueblo hosted a similar celebration years ago, revived it last year, and is building on that momentum in 2026. At its core, the event reflects the university's commitment to serving as a gathering place for the region.

"As a regional comprehensive university, one of our most important roles is showing up for our community. Let Freedom Howl! is a very visible, celebratory way to do that. We want families, alumni, and community members to feel like campus is their space too." -- Megan Lorenz, executive assistant to the president

The evening runs in three parts. Starting at 4 p.m., The Mockingjays take the stage for live music while families enjoy bounce houses from Major Adventures Inflatables, a locally owned veteran-run business, along with face painting, an

alumni gathering space, and local food trucks including Kona Ice, Hungry Buffalo, Smash Bros, Coors Tavern, Holy Cow, Ice Cream Sammis, and Double DD's BBQ. Arch's Peditaxi will also be on site.

At 7 p.m., the Pueblo Symphony Orchestra takes over with Still Surfin', a Beach Boys tribute band, for a sunset performance through 9 p.m. The partnership with the Symphony was built around a shared goal: create something that feels special for the community that goes beyond a standard fireworks show.

"The Symphony brings an incredible level of talent and helps create a memorable shared experience, especially leading into the fireworks. The collaboration came from a desire to make the evening feel like more than the sum of its parts." -- Megan Lorenz

At 9:15 p.m., the Symphony transitions to a live patriotic performance as a coordinated fireworks and drone show launches overhead. Admission is free. The only costs are food and drinks purchased from vendors on site.

CSU Pueblo is located at 2200 Bonforte Blvd. in Pueblo. For more information about Let Freedom Howl!, visit csupueblo.edu.

SOURCE: CSU PUEBLO

CSU Pueblo celebra el 250.º aniversario de la nación con fuegos artificiales y un espectáculo de drones

La Universidad Estatal de Colorado en Pueblo organizará Let Freedom Howl!, una celebración gratuita del 4 de julio abierta a toda la comunidad de Pueblo, el sábado 4 de julio de 2026. Las festividades comenzarán a las 4 pm. en el campus y culminarán a las 9:15 pm. con un espectáculo de fuegos artificiales y drones a cargo de la Orquesta Sinfónica de Pueblo.

El evento es gratuito, tanto la entrada como el estacionamiento, y está diseñado para familias, exalumnos y residentes de Pueblo que buscan una velada completa. La Universidad Estatal de California en Pueblo (CSU Pueblo) organizó una celebración similar hace años, la retomó el año pasado y busca aprovechar ese impulso en 2026. En esencia, el evento refleja el compromiso de la universidad de servir como punto de encuentro para la región.

"Como universidad regional integral, una de nuestras funciones más importantes es estar presentes para nuestra comunidad. Let Freedom Howl! es una forma muy visible y festiva de hacerlo. Queremos que las familias, los exalumnos y los miembros de la comunidad sientan que el campus también es su espacio". -- Megan Lorenz, asistente ejecutiva del presidente

La velada se divide en tres partes. A partir de las 16:00, The Mockingjays subirán al escenario para ofrecer música en vivo, mientras las familias disfrutan de castillos hinchables de Major Adventures Inflatables, un negocio local dirigido por

veteranos, además de pintacaras, un espacio de encuentro para exalumnos y puestos de comida locales como Kona Ice, Hungry Buffalo, Smash Bros, Coors Tavern, Holy Cow, Ice Cream Sammis y Double DD's BBQ. Arch's Peditaxi también estará presente.

A las 7 de la tarde, la Orquesta Sinfónica de Pueblo, junto con Still Surfin', una banda tributo a los Beach Boys, ofrecerá un concierto al atardecer hasta las 9 de la noche. La colaboración con la Sinfónica se basó en un objetivo común: crear algo especial para la comunidad que vaya más allá de un espectáculo de fuegos artificiales convencional.

"La Sinfónica aporta un talento increíble y contribuye a crear una experiencia compartida memorable, especialmente antes del espectáculo de fuegos artificiales. Esta colaboración surgió del deseo de que la velada fuera mucho más que la suma de sus partes." -- Megan Lorenz

A las 9:15 pm, la Sinfónica ofrecerá un concierto patriótico en directo mientras un espectáculo coordinado de fuegos artificiales y drones ilumina el cielo. La entrada es gratuita. Solo se cobrará por la comida y las bebidas que se compren en los puestos del recinto.

La Universidad Estatal de California en Pueblo (CSU Pueblo) está ubicada en 2200 Bonforte Blvd., en Pueblo. Para obtener más información sobre Let Freedom Howl!, visite csupueblo.edu.

Help your teen driver reduce risk for a crash

In 2025, Colorado State Patrol troopers investigated 521 injury or fatal, at-fault crashes involving distracted driving by drivers aged 16-21 years old. Gaining experience begins with 50 hours of supervised driving time with a permit and this is an opportunity to instill safe habits from the start.

"As parents work with their kids to earn hours behind the wheel, they have the opportunity to instill 'non-negotiables' right up front," stated Col. Matthew C. Packard, chief of the Colorado State Patrol. "Require a hands-free device in the vehicle, put the phone on do not disturb, or have the student driver store their phone in the glove box before starting the car, every time."

To help curb distractions, Colorado law prohibits drivers from holding their electronic devices while in the driver's seat, even to change their music or check directions. In addition, under the Colorado Graduated License Law, new

drivers with less than six months of driving experience are prohibited from having any passengers unless a licensed 21-year-old passenger is present. After the first six months, teens are allowed one passenger, and everyone in the vehicle, regardless of age or location, must be properly buckled.

The graduated license law solved a serious problem in Colorado. Data shows a nearly 50 percent reduction in teen driving fatalities from the inception of these laws in 1999 to 2019.

When a young or new driver hits the road, they encounter the same risky and challenging driving scenarios that you do," stated Col. Packard. "That is why we hope parents will join us in encouraging young drivers to drop the distractions while behind the wheel. This means that parents should model the same behavior. Kids observe and learn from you as they age."

If your teen or new driver does get into a crash, do they know what to do? Get involved and educate your young driver about their responsibilities.

If the other driver leaves, never chase them. Instead, try to get the license plate number and vehicle description, and report it to the police.

Don't panic—call 9-1-1. No matter who is at fault, wait at the scene, and file a report with the police.

Remain with your vehicle. The safest place is inside your car, with your seat belt on and hazard lights on.

Be prepared to provide a driver's license, registration, and proof of insurance to law enforcement.

Exchange name, address, phone number, and insurance information of the other driver. Take photos of your vehicle's damage and, if safe, the other vehicle.

SOURCE: COLORADO STATE PATROL

Ayude a su hijo adolescente a reducir el riesgo de sufrir un accidente

En 2025, los agentes de la Patrulla Estatal de Colorado investigaron 521 accidentes con heridos o fallecidos, en los que conductores de entre 16 y 21 años tuvieron la culpa, debido a la conducción distraída. Adquirir experiencia comienza con 50 horas de conducción supervisada con un permiso, lo que brinda la oportunidad de inculcar hábitos seguros desde el principio.

"Cuando los padres trabajan con sus hijos para que acumulen horas al volante, tienen la oportunidad de inculcarles normas innegociables desde el principio", declaró el coronel Matthew C. Packard, jefe de la Patrulla Estatal de Colorado. "Exijan un dispositivo manos libres en el vehículo, pongan el teléfono en modo no molestar o hagan que el estudiante guarde su teléfono en la guantera antes de arrancar el coche, siempre".

Para evitar distracciones, la ley de Colorado prohíbe a los conductores usar dispositivos electrónicos mientras están al volante, incluso para cambiar la música o consultar las indicaciones. Además, según la Ley de Licencia Graduada de Colorado, los conductores noveles

con menos de seis meses de experiencia al volante tienen prohibido llevar pasajeros, a menos que haya un pasajero con licencia de 21 años. Después de los primeros seis meses, los adolescentes pueden llevar un pasajero, y todos los ocupantes del vehículo, independientemente de su edad o ubicación, deben usar el cinturón de seguridad correctamente.

La ley de licencias graduales resolvió un grave problema en Colorado. Los datos muestran una reducción de casi el 50 por ciento en las muertes de adolescentes al volante desde la entrada en vigor de estas leyes en 1999 hasta 2019.

Cuando un conductor joven o novato se pone al volante, se enfrenta a las mismas situaciones de conducción arriesgadas y desafiantes que usted", declaró el coronel Packard. "Por eso esperamos que los padres se unan a nosotros para animar a los conductores jóvenes a evitar las distracciones al volante. Esto significa que los padres deben dar el ejemplo. Los niños observan y aprenden de ustedes a medida que crecen".

Si tu hijo adolescente o conductor novel sufre un accidente, ¿sabe qué hacer? Involúcrate y educa sobre sus responsabilidades.

Si el otro conductor se da a la fuga, nunca lo persiga. En su lugar, intente obtener el número de matrícula y la descripción del vehículo, y denúncielo a la policía.

No se alarme, llame al 911. Sin importar quién tenga la culpa, espere en el lugar del accidente y presente una denuncia ante la policía.

Permanezca en su vehículo. El lugar más seguro es dentro de su automóvil, con el cinturón de seguridad puesto y las luces de emergencia encendidas.

Esté preparado para proporcionar a las autoridades su licencia de conducir, el registro del vehículo y el comprobante de seguro.

Intercambia el nombre, la dirección, el número de teléfono y la información del seguro del otro conductor. Toma fotos de los daños de tu vehículo y, si es seguro, del otro vehículo.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



CONTINUA DE PÁGINA 1

manifestantes exigen que se restablezcan los subsidios al combustible y se reviertan las medidas de austeridad.

Condenan al hijo de Bolsonaro Eduardo Bolsonaro, hijo del expresidente brasileño Jair Bolsonaro, quien se encuentra encarcelado, ha sido condenado por promover la intervención de Estados Unidos durante el juicio de su padre. En su momento, Bolsonaro presionó públicamente a la administración Trump para que apoyara a su padre. El expresidente fue condenado por un intento de golpe de Estado fallido; la sentencia, dictada en rebeldía, fue de cuatro años y dos meses de prisión.

Norteamérica

Fallece el director James Burrows James Burrows, conocido por ser cocreador de la comedia de situación Cheers, ha fallecido a los 85 años. Dirigió más de 1,000 episodios de otras comedias populares, como Friends, The Big Bang Theory y Will & Grace. A lo largo de su carrera, Burrows ganó 11 premios Emmy y cinco galardones del Sindicato de Directores de Estados Unidos (DGA).

Las reparaciones del Estanque Reflectante comenzarán "de inmediato" - El Estanque Reflectante (*Reflecting Pool*) de Washington D. C. será objeto de reparaciones tras una reciente renovación multimillonaria. Las mejoras incluyeron una nueva capa de pintura azul, pero la proliferación de algas tiñó el agua de un verde intenso. El estanque fue construido en la década de 1920 y se encuentra situado entre el Monumento a Lincoln y el Monumento a Washington.

EASY DRIVE ON I-25!



BIG WINS ARE CLOSER THAN YOU THINK!

30,000 SQ FT OF GAMING, DINING, AND ENTERTAINMENT

¡LAS GRANDES GANANCIAS ESTÁN MÁS CERCA DE LO QUE PIENSAS!

30,000 PIES CUADRADOS DE JUEGOS, COMIDA Y ENTRETENIMIENTO



5640 High Plains Rd Cheyenne, WY I-25, Exit 4

For updates follow us at [f HorsePalaceSwanRanch](https://www.facebook.com/HorsePalaceSwanRanch) or www.HorsePalaceSwanRanch.com

*Full promotion details available at the Horse Palace Swan Ranch Players Club. Promotion only available at Swan Ranch location. If you or someone you know has a gambling problem call: 1-800-426-2537. Must be 21 or older.

LaVozColorado



Thank you for your continued support, Colorado

Gracias Colorado por su continuo apoyo.